

# WELCOME

## 2025!

An engine is  
only as good  
as its component



**SM Motorenteile**

Sehr geehrte Damen und Herren,

das erste Quartal des neuen Jahres hält wieder einige Neuigkeiten bereit, die wir gerne mit Ihnen teilen möchten. Wir freuen uns, Ihnen unseren neuen Unternehmensfilm präsentieren zu können. Dieser gewährt Ihnen einen frischen Blick auf unser Unternehmen und zeigt, was unsere Kunden besonders an uns schätzen.

Auch im neuen Jahr führen wir unsere Tradition der stetigen Weiterentwicklung fort und präsentieren Ihnen in gewohnter Weise Neuentwicklungen und Produkterweiterungen. Zudem sind wir wieder auf internationalen Messen vertreten – dieses Jahr in São Paulo!, Istanbul und Dubai.



Viel Freude beim Lesen und herzliche Grüße

Oliver Schöttle und das gesamte Team der SM Motorenteile GmbH  
[info@sm-original-germany.com](mailto:info@sm-original-germany.com)

# NEW

# COMPANY VIDEO

Tauchen Sie mit uns in unseren neuen Unternehmensfilm ein und überzeugen Sie sich selbst von unserer langjährigen Firmentradition. Ein besonderer Dank gilt den Kunden, deren Stimmen wir im Film teilen dürfen. Die positiven Rückmeldungen sind stets eine große Motivation für uns, weiterhin alles zu geben, um Ihre Erwartungen auch in Zukunft zu erfüllen und zu übertreffen.

VIDEO ANSEHEN >>



## ARTIKEL NEU IN DER ENTWICKLUNG:

Um auf dem neusten Stand der Technik zu bleiben und unsere weltweiten Märkte bestmöglich zu versorgen, erweitern wir durch Neuentwicklungen stetig unser Produktportfolio. Zurzeit entwickeln wir in den Bereichen Kolbenringe, Kolben, Zylinderlaufbuchsen und Assemblies, Ventiltriebteile und Lagerschalen neue Komponenten, welche ab sofort vorbestellt werden können.

### Lagerschalen

Jaguar Eng. 204DTD(AJ20D4) Hauptlager

Jaguar Eng. 204DTD(AJ20D4) Pleullager

Land Rover Eng. 204DTD(AJ20D4) Hauptlager

Land Rover Eng. 204DTD(AJ20D4) Pleullager

Scania Eng. D 14 / DS 14 / DS 14 LB 05 / DS 14 LB 08 / DS 14.01 / .../

Scania Eng. DC 11.01 / DC 11.02 / DC 11.03 / DC 11.04 / DC 11.06 / .../

Scania Eng. DC 13.05 / DC 13.06 / DC 13.07 / DC 13.08 / DC 13.10 / .../

Scania Eng. DC 16.01 / DC 16.02 / DC 16.03 / DC 16.04 / DC 16.05 / DC 16.06 / .../

### Ringsätze

Fiat Eng. M16A

Jaguar Eng. 204DTA(AJ20D4)

Jaguar Eng. 204DTD(AJ20D4) / 204DTH / 204DTY(AJ20D4) / 204DTY(AJ21D4)

Land Rover Eng. 204DTA(AJ20D4)

Land Rover Eng. 204DTD(AJ20D4) / 204DTD(AJ21D4) / .../

Opel Eng. B 20 DTH / B 20 DTJ / D 20 DTH / D 20 DTJ

Renault Eng. H4J 700

Suzuki Eng. M16A

Vauxhall Eng. B 20 DTH / B 20 DTJ / D 20 DTH / D 20 DTJ

### Kolben, Cylinder Liner, Assemblies

Citroën Eng. 4HA (DW12RUE) / 4HB (DW12RUD) / 4HH (DW12RUC) / .../

Citroën Eng. HNX (EB2DTS) / HNY (EB2DTS) / HNZ (EB2DT)

DS Eng. HNY (EB2DTS) / HNZ (EB2DT)

Fiat Eng. DW12RUD

Opel Eng. 4HB (DW12RUD) / 4HH (DW12RUC) / 4HK (DW12RUE)

Peugeot Eng. 4HA (DW12RUE) / 4HB (DW12RUD) / 4HH (DW12RUC)  
Peugeot Eng. HNW (EB2DTSM) / HNX (EB2DTSD) / HNY (EB2DTS) / HNZ (EB2DT)  
Scania Eng. DC 12.10 / DC 12.13 / DC 9.16 / DC 9.17 / DC 9.18 / DT 12.03 / .../  
Vauxhall Eng. 4HA (DW12RUE) / 4HB (DW12RUD) / 4HH (DW12RUC)

### Ventiltriebteile

Scania Eng. DC 11.01 / DC 11.02 / DC 11.03 / DC 11.04 / DC 11.06 / .../  
Smart Eng. M 132.910 / M 132.930 Einlassventil  
Smart Eng. M 132.910 / M 132.930 Auslassventil

# KUNDENREISE NACH SAUDI-ARABIEN

Kundenbesuche sind immer ein besonderer Teil unserer Arbeit, und daher freuen wir uns, auch dieses Jahr unsere Kundenreise in Saudi-Arabien erfolgreich abgeschlossen zu haben. Während der Reise haben Herr Schöttle und Herr Bauer die strategische Ausrichtung der Marke SM im saudi-arabischen Markt weiter definiert und gefestigt sowie sich auf Details der bevorstehenden gemeinsamen Workshops geeinigt.



## ARTIKEL NEU AUF LAGER:

Resultierend aus unseren stetigen Programmierweiterungen, stehen ab sofort neue Komponenten in den Bereichen Kolbenringe, Kolben, Zylinderlaufbuchsen und Assemblies, sowie Ventiltriebteile lagerhaltig zur Verfügung.

### Lagerschalen

BMW Eng. N13 B16 A  
Citroën Eng. 5FD (EP6DTS) / 5FE (EP6CDTMD) / 5FK (EP6CB) / 5FM (EP6DT) / .../  
Citroën Eng. YHR (DV5RUCd) / YHS (DV5RCE) / YHV (DV5RUC) / .../  
DS Eng. 5FE (EP6CDTMD) / 5FS (EP6C) / 5FV (EP6CDT) / 5GM (EP6FDTX) / .../  
DS Eng. YHS (DV5RCE) / YHY (DV5RD) / YHZ (DV5RC)  
Fiat Eng. DV5RC Pleullager  
Jaguar Eng. 306DT(AJTDV6) Hauptlager  
Jaguar Eng. 306DT(AJTDV6) Pleullager  
Land Rover Eng. 276DT(TDV6) / 306DT(TDV6) Hauptlager  
Land Rover Eng. 276DT(TDV6) / 306DT(TDV6) Pleullager  
Mazda Eng. SHY1 / SH-VPTS / SHY4 / SHY6 / SHY8  
Mini Eng. N12 B16 A / N14 B16 A / N14 B16 AB / N14 B16 C / N16 B16 A / .../  
Opel Eng. D 15 DT (DV5RD) / D 15 DT (DV5RUCD) / D 15 DTH (DV5RC) / .../  
Peugeot Eng. 5FD (EP6DTS) / 5FE (EP6CDTMD) / 5FG (EP6CDTR) / 5FH (EP6C) / .../  
Peugeot Eng. DT17TED4 Hauptlager  
Peugeot Eng. DT17TED4 Pleullager  
Peugeot Eng. YHR (DV5RUCd) / YHS (DV5RCE) / YHV (DV5RUC) / .../

Porsche Eng. M 44.01 / M 44.02 / M 44.03 / M 44.04 / M 44.05 / M 44.06 / M 44.07 /.../  
Toyota Eng. 5WZ-HV (DV5RUC) / 5WZ-TV (DV5RUCD) / DV5RC / DV5RD / .../  
Vauxhall Eng. D 15 DT (DV5RD) / D 15 DT (DV5RUCD) / D 15 DTH (DV5RC) /.../

### **Ringsätze**

BMW Eng. N47 D16 A / N47 C16 A  
Daewoo Eng. F3GFE611D / F3GFE611B / F3GFE611A  
DAF Eng. MX-13 315 / MX-13 355 / MX-13 390  
Dodge Eng. G4FD  
Hyundai Eng. G4FC / G4FD  
Iveco Eng. F3GFE611/420 / F3GFE611/460 / F3GFE611/480 / F3GFE611B / .../  
Kia Eng. G4FC / G4FD  
MWM Eng. TBG620-V12 / TBG620-V16 / TBG620-V20 / TBD620-V8 / TBD620-V12 /  
TBD620-V16 / TBD 604 BL6 / .../  
Paccar Eng. MX-13 315 / MX-13 355 / MX-13 390  
Van Hool Eng. MX-13 355

### **Kolben, Liner, Assembly**

Citroën Eng. 5F4 (EP6DT) / 5FN (EP6DT) / 5FV (EP6CDT) / 5FX (EP6DT) /.../  
Citroën Eng. 5FK (EP6CB) / 5FS (EP6C)  
Citroën Eng. AHH (DW10FC) / AHJ (DW10FE) / AHK (DW10FE) / .../  
DS Eng. 5FS (EP6C)  
DS Eng. 5FV (EP6CDT)  
DS Eng. AHR (DW10FD) / AHW (DW10FC) / EHZ (DW10FC)  
Fiat Eng. 8040.45.5200 / 8040.45.5281 / 8040.45D.5100 / 8040.45D.5103  
Iveco Eng. 8040.45.5200 / 8040.45.5201 / 8040.45.5203 / 8040.45.5205 /.../  
Mercedes-Benz Eng. OM 617.950 / OM 617.951 / OM 617.952  
Mini Eng. N12 B16 A / N16 B16 A  
Opel Eng. D 20 DTH (DW10FC) / D 20 DTL (DW10FE) / D 20 DTR (DW10FDCU) / .../  
Peugeot Eng. 5FH (EP6C) / 5FK (EP6CB) / 5FS (EP6C) / EP6  
Peugeot Eng. 5FV (EP6CDT) / 5FX (EP6DT) / 5FY (EP6DTS)  
Peugeot Eng. AHH (DW10FC) / AHJ (DW10FE) / AHK (DW10FE) / .../  
Vauxhall Eng. D 20 DTH (DW10FC) / D 20 DTL (DW10FE) /.../

### **Ventiltriebteile**

Dacia Eng. D4D 760 / D4F 732 / D4F 734 / H4B 400 / H4B 405 / H4B 408 /.../  
Dacia Eng. H4B 400 / H4B 405 / H4B 408 / H4B 410 / H5F 402 / H5F 404 /.../  
Fiat Eng. 8040.04.200 / 8040.04.280 / 8040.05.200 / 8040.05.230 / .../  
Fiat Eng. 8060.04.000 / 8060.04.051 / 8060.04.052 / 8060.04.055 / .../  
Fiatagri Eng. 8045.04.270 / 8045.05.000 / 8045.05.213 / 8045.05.215 / .../  
Fiatagri Eng. 8065.05.000 / 8065.05.210 / 8065.05.220 / 8065.05.300 /.../  
Iran Khodro Eng. K4M  
Iveco Eng. 8040.04.200 / 8040.05 / 8040.05.200 / 8040.05.203 / .../  
Iveco Eng. 8060.04.051 / 8060.04.055 / 8060.04.060 / 8060.04.070 / 8060.04.620 / .../  
Lada Eng. K4M  
Mercedes-Benz Eng. M 200.711 Einlassventil  
Mercedes-Benz Eng. M 200.711 Auslassventil  
Nissan Eng. D4F 712 / F4R 720 / F4R 722 / F4R 820 / H4B 408 / HR09DET /.../  
Nissan Eng. H4B 408 / HR09DET / HR12DDT / HRA2DDT  
Opel Eng. F4R 720 / F4R 820  
Porsche Eng. M 96.03  
Renault Eng. D4D 700 / D4D 712 / D4D 720 / D4D 754 / D4D760 / D4F 702 /.../  
Renault Eng. H4B 400 / H4B 401 / H4B 408 / H4B 410 / H5F 400 /.../  
Smart Eng. H4B 409 / M 281.910 Einlassventil  
Smart Eng. H4B 409 / M 281.910 Auslassventil  
Vauxhall Eng. F4R 720 / F4R 820

# DO YOU STILL KNOW ME



**SM Motorenteile**

Minsker Motoren (MMZ) werden beispielsweise in Traktoren der Marke Belarus (MTS) verbaut und sind nicht nur in Osteuropa verbreitet. Für den 6-Zylinder Diesel Reihenmotor D-260 mit 110 mm Durchmesser haben wir den Kolben [803352-00-1](#) und das Assembly [813352-2](#) ab Lager lieferbar.

# DO YOU ALREADY KNOW ME



**SM Motorenteile**

Für DAF Paccar Motoren der Euro 6 Baureihe MX13 haben wir ab sofort den Kolbenringsatz [791325-00-1](#) ab Lager lieferbar. Bei diesen besonders hochwertigen Kolbenringen ist sowohl der erste Kompressionsring, als auch der Ölingring CDC (Chromium Diamond Coating) beschichtet.

# ÖFFNUNGSZEITEN:

Aufgrund der anstehenden Feiertage in Deutschland bleibt unser Unternehmen an folgenden Terminen geschlossen:

18.–21. April 2025 (Ostern)  
29. Mai – 1. Juni 2025 (Christi Himmelfahrt)  
9. Juni 2025 (Pfingstmontag)  
19.–22. Juni 2025 (Fronleichnam)

Ab dem 23. Juni 2025 sind wir wieder wie gewohnt von Montag bis Freitag für Sie da. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

## SAVE THE DATES

Planen Sie bereits das ganze Jahr 2025? Wir laden Sie herzlich ein, uns auf den Messen in São Paulo, Istanbul und Dubai zu besuchen. Entdecken Sie unsere neuesten Produkte und lassen Sie sich von unserem Expertenteam beraten.

Automec São Paulo vom 22. bis 26. April 2025  
Automechanika Istanbul, vom 12. bis 15. Juni 2025  
Automechanika Dubai, vom 9 bis 11. Dezember 2025



automechanika  
ISTANBUL

automechanika  
DUBAI

---

[HOME](#) | [KATALOGE](#) | [KONTAKT](#) | [SHOP](#)

---

Sie möchten den Newsletter nicht mehr erhalten? [Hier können Sie sich austragen.](#)

### SM Motorenteile GmbH

Sitz: Asperg | Registergericht Stuttgart HRB301350

vertreten durch W. & O. Schöttle

Alleenstr. 70 | 71679 Asperg - Germany

Tel: +49 (0)7141 2047-0 | Fax: +49 (0)7141 2047-16

[info@sm-original-germany.com](mailto:info@sm-original-germany.com) | [www.sm-original-germany.com](http://www.sm-original-germany.com)

[Data privacy](#)

Photos: SM Motorenteile